

624BLD-JE275 additional sheet



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820
www.faac.it - www.faacgroup.com

1° level programming

	Default FAAC 1	Default FAAC 2	Default FAAC CITY	Default FAAC CITY K	Default J275	Default J355	Default J200	Default JS
dF	01	02	03	04	05	06	07	08
bu	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡	≡
Lo	E	R1	rb	rb	rb	rb	rb	rb
PA	20	20	30	30	30	30	30	30
FO	50	50	15	15	15	35	50	35
FC	50	50	50	50	50	50	50	50
L1	no	no	no	no	no	no	no	no
L2	no	no	no	no	no	no	no	no
H1	no	no	no	no	no	no	no	no
H2	no	no	no	no	no	no	no	no
S1	05	05	05	05	05	05	05	05
S2	05	05	05	05	05	05	05	05

2° level programming

	Default FAAC 1	Default FAAC 2	Default FAAC CITY	Default FAAC CITY K	Default J275	Default J355	Default J200	Default JS
bo	y	y	y	y	y	y	y	y
PF	no	CL	no	no	no	no	no	no
SC	no	no	no	no	no	no	no	no
tr	03	03	01	01	01	01	02	01
t	20	20	12	12	12	30	12	30
FS	no	no	no	no	no	no	no	no
o1	00	16	15	15	15	15	15	15
P1	no	no	no	no	no	no	no	no
o2	03	17	14	14	03	03	03	03
P2	no	no	no	no	no	no	no	no
o3	01	01	01	01	02	02	02	02
P3	no	no	no	no	no	no	no	no
o4	00	00	00	00	00	00	00	00
P4	no	no	no	no	no	no	no	no
AS	no	no	no	no	no	no	no	no
nc	00	00	00	00	00	00	00	00
nc	01	01	01	01	01	01	01	01
h1	no	no	no	no	no	no	no	no
h2	no	no	no	no	no	no	no	no

3° level programming

	Default FAAC 1	Default FAAC 2	Default FAAC CITY	Default FAAC CITY K	Default J275	Default J355	Default J200	Default JS
01	no	y	y	y	y	y	y	y
02	no	no	y	y	y	y	y	y
03	no	no	y	y	y	y	y	y
04	no	no	no	no	no	no	no	no
05	y	no	no	no	no	no	no	no
06	y	no	no	no	no	no	no	no
07	no	no	no	no	no	no	no	no
08	no	no	no	no	no	no	no	no
09	no	no	no	no	no	no	no	no
10	no	no	no	no	no	no	no	no
11	no	no	no	no	no	no	no	no
12	no	no	no	no	no	no	no	no
13	no	no	no	no	no	no	no	no
14	no	no	no	no	no	no	no	no
15	no	no	no	no	no	no	no	no
16	no	no	no	no	no	no	no	no
17	no	y	no	no	no	no	no	no
18	no	y	no	no	no	no	no	no
19	no	no	no	no	no	no	no	no
20	no	y	no	no	no	no	no	no
21	no	y	no	no	no	no	no	no
22	no	no	no	no	no	no	no	no
23	no	no	no	no	no	no	no	no
24	no	no	no	no	no	no	no	no
25	no	no	no	no	no	no	no	no
26	no	no	no	no	no	no	no	no
27	no	no	no	no	no	no	no	no
A1	05	01	05	05	05	05	05	05
A2	no	no	no	no	no	no	no	no
A3	no	no	no	no	no	no	no	no
A4	4.0	4.0	04	04	4.0	4.0	05	4.0
A5	no	no	y	y	y	y	y	y
A6	no	no	no	y	no	y	no	y
A7	no	no	y	y	no	no	no	no
A8	no	no	no	y	no	no	no	no
A9	no	no	y	y	no	no	no	no

3° level programming

	Default FAAC 1	Default FAAC 2	Default FAAC CITY	Default FAAC CITY K	Default J275	Default J355	Default J200	Default JS
b0	no	no	no	no	y	no	y	no
b1	00	00	05	05	05	05	05	05
b2	30	30	30	30	30	30	30	30
b3	no	no	y	y	y	y	y	y
b4	no	no	no	no	y	y	y	y
b5	no	no	no	no	y	y	y	y
b6	no	no	no	no	no	no	no	no
b7	no	no	no	no	no	y	no	no
b8	50	50	50	50	50	35	50	50
b9	no	no	no	no	no	y	no	no
bA	50	50	50	50	50	50	50	50
bb	no	no	no	no	no	no	no	y

IT

In questo foglio aggiuntivo sono elencati i tre livelli di programmazione e i relativi parametri di default, aggiornati alla versione scheda 3.6:

- È stato aggiunto un set di parametri dedicato al dissuasore JS (08).
- Sono state abilitate di default le funzioni Hold open (3° livello - b4) e Hold close (3° livello - b3) per i dissuasori J200, J275, J355 e JS.
- È stata aggiunta la possibilità di impostare una diversa forza di spinta in chiusura quando FCC è impegnato (3° livello - b7 per abilitare e b8 per regolare). Per i dissuasori J355 tale forza è limitata di default a 35.
- È stata aggiunta la possibilità di impostare un comando di apertura di durata 2 s quando l'automazione è in stato aperto, aperto in pausa e un comando di chiusura di durata 2 s quando l'automazione è in stato chiuso (3° livello - b9 per abilitare e bA per impostare l'intervallo tra i comandi espresso in minuti). Per i dissuasori J355 tale funzione è abilitata di default, con intervallo di 50 minuti.
- È stata aggiunta la possibilità di impostare il comando di apertura sempre attivo quando l'automazione è in stato aperto e aperto in pausa (3° livello - bb). Per i dissuasori JS tale funzione è abilitata di default.

Sono riportate inoltre le dichiarazioni di conformità aggiornate.

EN

This continuation sheet lists the three programming levels and the relative default parameters, updated to board version 3.6:

- A set of parameters specifically for the JS bollard has been added (08).
- The functions Hold open (3rd level - b4) and Hold close (3rd level - b3) have been enabled by default for bollards J200, J275, J355 and JS.
- The possibility of setting a different closing thrust force when the FCC is engaged has been added (3rd level - b7 to enable and b8 to adjust). For J355 bollards, this force is limited by default to 35.
- The possibility of setting an opening command having a duration of 2s when the automation is open, open in pause and a closing command having a duration of 2s when the automation is closed, have been added (3rd level - b9 to enable and bA to set the interval between commands, in minutes). For J355 bollards, this function is enabled by default, with an interval of 50 minutes.
- The possibility of setting the opening command to always active when the automation is open and open in pause has been added (3rd level - bb). For JS bollards, this function is enabled by default.

The updated declarations of conformity are also included.

FR

Ce feuillet supplémentaire donne la liste des trois niveaux de programmation et leurs paramètres relatifs par défaut, mis à jour selon la version 3.6 de la carte :

- Ajout d'un réglage des paramètres de la borne JS (08).
- Activation par défaut des fonctions Hold open (3ème niveau - b4) et Hold close (3ème niveau - b3) pour les bornes J200, J275, J355 et JS.
- Ajout de la possibilité de sélectionner une force de poussée différente en fermeture quand FCC est engagé (3ème niveau - b7 pour activer et b8 pour régler). Pour les bornes J355, cette force est limitée par défaut à 35.
- Ajout de la possibilité de régler une commande d'ouverture d'une durée de 2 s quand l'automatisme est ouvert, ouvert en pause, et une commande de fermeture d'une durée de 2 s quand l'automatisme est fermé (3ème niveau - b9 pour activer et bA pour régler l'intervalle entre les commandes exprimé en minutes). Pour les bornes J355, cette fonction est activée par défaut, avec un intervalle de 50 minutes.
- Ajout de la possibilité de régler la commande d'ouverture toujours active quand l'automatisme est ouvert et ouvert en pause (3ème niveau - bb). Pour les bornes JS, cette fonction est activée par défaut.

Les déclarations de conformité mises à jour y figurent également.

DE

In diesem zusätzlichen Blatt sind drei Programmierstufen und die entsprechenden Default-Parameter aufgelistet, die auf die Version Karte 3.6 aktualisiert sind:

- Es wurde ein Parameter-Satz für den Poller JS hinzugefügt (08).
- Es wurden defaultmäßig die Funktionen Hold open (3. Stufe - b4) und Hold close (3. Stufe - b3) für die Poller J200, J275, J355 und JS aktiviert.
- Es wurde die Möglichkeit hinzugefügt, eine unterschiedliche Schubkraft beim Schließen einzustellen, wenn FCC belegt ist (3. Stufe - b7 zum Aktivieren und b8 zum Einstellen). Für die Poller J355 ist diese Kraft defaultmäßig begrenzt auf 35.
- Es wurde die Möglichkeit hinzugefügt, einen Öffnungsbefehl von 2 s einzustellen, wenn die Automation im geöffnetem Status, Geöffnet in Pause, steht, und ein Schließbefehl von 2 s, wenn die Automation im geschlossenen Status steht (3. Stufe - b9 zum Aktivieren und bA zum Einstellen des Intervalls zwischen den in Minuten ausgedrückten Befehlen). Für die Poller J355 ist diese Funktion defaultmäßig aktiviert, mit einem Intervall von 50 Minuten.
- Es wurde die Möglichkeit hinzugefügt, den Öffnungsbefehl auf immer aktiv einzustellen, wenn die Automation im Status Offen und Status Geöffnet in Pause steht (3. Stufe - bb). Für die Poller JS ist diese Funktion defaultmäßig aktiviert.

Zudem sind aktualisierte Konformitätserklärungen beigelegt.

ES

En esta hoja adicional se enumeran los tres niveles de programación y los parámetros por defecto correspondientes, actualizados a la versión de la tarjeta 3.6:

- Se ha añadido un conjunto de parámetros dedicado al bolardo JS (08).
- Se han habilitado por defecto las funciones Hold open (3° nivel - b4) y Hold close (3° nivel - b3) para los bolardos J200, J275, J355 y JS.
- Se ha añadido la posibilidad de configurar una fuerza de empuje diferente en el cierre cuando FCC está activo (3° nivel - b7 para habilitar y b8 para regular). Para los bolardos J355 esta fuerza está limitada por defecto a 35.
- Se ha añadido la posibilidad de configurar un comando de apertura de 2 s de duración cuando la automatización está en estado abierto y abierto en pausa, y un comando de cierre de 2 s de duración cuando la automatización está en estado cerrado (3° nivel - b9 para habilitar y bA para configurar el intervalo entre los comandos expresado en minutos). Para los bolardos J355 esta función está habilitada por defecto, con un intervalo de 50 minutos.
- Se ha añadido la posibilidad de configurar el comando de apertura para que esté siempre activo cuando la automatización esté en estado abierto y abierto en pausa (3° nivel - bb). Para los bolardos JS esta función está habilitada por defecto.

También se indican las declaraciones de conformidad actualizadas.

NL

Dit aanvullende blad bevat de drie programmeringsniveaus en de aanverwante standaardparameters, bijgewerkt naar de versie van het blad 3.6:

- Voor de bollard JS (08) is een specifieke set parameters toegevoegd.
- De standaardfuncties Hold open (3e niveau - b4) en Hold close (3e niveau - b3) voor de bollards J200, J275, J355 en JS zijn geactiveerd.
- De mogelijkheid is toegevoegd om een andere duwkracht tijdens het sluiten in te stellen als de FFC bezig is (3e niveau - b7 voor de activering en b8 voor de afstelling). Voor de bollards J355 is deze kracht standaard beperkt tot 35.
- De mogelijkheid is toegevoegd om een openingscommando van 2s in te stellen wanneer het automatiseringssysteem geopend is of in pauze staat en een sluitcommando van 2s als het automatiseringssysteem gesloten is (3e niveau - b9 voor de activering en bF voor het instellen van het interval tussen de commando's in minuten). Voor de bollards J355 is deze functie standaard geactiveerd met een interval van 50 minuten.
- De mogelijkheid is toegevoegd om het openingscommando op altijd geactiveerd in te stellen wanneer het automatiseringssysteem geopend is of in pauze staat (3e niveau - bB). Voor de bollards JS is deze functie standaard geactiveerd.

Bovendien worden de bijgewerkte verklaringen van overeenstemming gegeven.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer

Company name: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Address: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY

hereby declares under its own exclusive liability that the following product:

Description: Electronic equipment

Model: 624BLD, JE275

complies with the following applicable EU legislations:

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/UE

Furthermore, the following harmonised standards have been applied:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Other standards applied:

EN 13849-1:2015 CAT.2 PL "C"
EN 13849-2:2012
EN 60335-2-103:2015

Bologna, 26-02-2021 CEO
A. Marcellan

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller

Firmenbezeichnung: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Adresse: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIEN

erklärt hiermit unter der alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt:

Beschreibung: Elektronische Geräte

Modell: 624BLD, JE275

folgende harmonisierte gemeinschaftliche Rechtsvorschriften erfüllt:

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/UE

Außerdem wurden die folgenden harmonisierten Normen angewandt:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Weitere angewandte Normen:

EN 13849-1:2015 CAT.2 PL "C"
EN 13849-2:2012
EN 60335-2-103:2015

Bologna, 26-02-2021 CEO
A. Marcellan

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante

Ragione sociale: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Indirizzo: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIA

con la presente dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

Descrizione: Apparecchiatura elettronica

Modello: 624BLD, JE275

rispetta le seguenti legislazioni comunitarie applicabili:

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/UE

Inoltre sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Altre norme applicate:

EN 13849-1:2015 CAT.2 PL "C"
EN 13849-2:2012
EN 60335-2-103:2015

Bologna, 26-02-2021 CEO
A. Marcellan

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Le Fabricant

Raison sociale : FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Adresse : Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE

déclare par la présente sous sa responsabilité exclusive que le produit suivant :

Description : Appareillage électronique

Modèle : 624BLD, JE275

respecte les législations communautaires suivantes en vigueur :

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/UE

De plus, les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Autres normes appliquées :

EN 13849-1:2015 CAT.2 PL « C »
EN 13849-2:2012
EN 60335-2-103:2015

Bologne, 26-02-2021 CEO
A. Marcellan

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

El Fabricante

Denominación social: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Dirección: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIA

por la presente declara bajo la propia y exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

Descripción: Equipo electrónico

Modelo: 624BLD, JE275

respeto la siguiente legislación comunitaria aplicable:

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/UE

Se han aplicado asimismo las siguientes normas armonizadas:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Otras normas aplicadas:

EN 13849-1:2015 CAT.2 PL "C"
EN 13849-2:2012
EN 60335-2-103:2015

Bolonia, 26-02-2021 CEO
A. Marcellan

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

Bedrijfsnaam: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Adres: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIË

verklaart bij deze onder eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:

Beschrijving: Elektronische apparatuur

Model: 624BLD, JE275

voldoet aan de volgende toepasselijke Europese wetten:

2014/30/EU
2014/35/EU
2011/65/UE

Bovendien zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

Andere toegepaste normen:

EN 13849-1:2015 CAT.2 PL "C"
EN 13849-2:2012
EN 60335-2-103:2015

Bologna, 26-02-2021 CEO
A. Marcellan

FAAC

FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820
www.faac.it - www.faacgroup.com